

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 42

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Revue Polytechnique Suisse

Wochenschrift für  
Architektur, Bauingenieur-  
wesen und Maschinentechnik

# 42

92. Jahrgang    Donnerstag, 17. Oktober 1974

Herausgegeben von der  
Verlags-AG der akademischen  
technischen Vereine, Zürich

## ***Blickpunkte der Öffentlichkeit***

Leichtmetall-Fassaden stehen im Blickpunkt der Öffentlichkeit. Von einer Leichtmetall-Fassade erwartet der Architekt:

- Bauelemente mit vielfältigen Gestaltungsmöglichkeiten
- optimale Freiheit in der Planung
- eine repräsentative Wirkung
- Zweckmässigkeit und Dauerhaftigkeit
- Anspruchslosigkeit im Unterhalt
- eine kurze Montagezeit
- einen günstigen Preis

Das Sessa-Norm Leichtmetall-Fassadensystem bürgt für Qualität und erfüllt alle diese Ansprüche. Sessa-Norm Leichtmetall-Fassaden können sich sehen lassen.

Fordern Sie unsere  
Unterlagen an.



Objekt: Büro- und Gewerbehau  
Räffelstrasse, Zürich  
Bauherr: J. Piller, Bederstrasse 35, Zürich  
Architekt: J. Piller, Generalunternehmung, Kilchberg  
Ausführung: 835 LM-Fassadenelemente  
Baujahr: 1972

**Ernst Schweizer AG**  
**Metallbau**

**Zürich**

**Sessa-Norm**

3047 Zürich, Fellenbergstrasse 279, Telefon 01 52 69 10

Fabrik: 8908 Hedingen

74.1.100

# Welches Lichtpausverfahren ist für Sie das richtige? Wir von der Multitec können Ihnen diese Frage am besten beantworten, weil wir alle drei führen.

Dass wir Sie in allen Fragen rund um das Lichtpausen umfassend informieren können, hat seine guten Gründe:

## **Wir fabrizieren selber Lichtpauspapiere.**

Auf modernsten Maschinen eigener Entwicklung beschichten wir Lichtpausmaterialien verschiedenster Art und für alle Verfahren. Dabei erreichen wir dank unserer ausgebauten Forschungsabteilung Resultate von höchster technischer Qualität. So konnten wir zum Beispiel erstmals die Lagerfähigkeit der unbelichteten Papiere für das Trockenverfahren extrem steigern.

## **Wir führen Lichtpausmaschinen für alle Verfahren.**

Rollen- und Formatmaschinen für das vielseitige und weitverbreitete Trockenverfahren und für das bewährte Halbfeucht-

verfahren arbeiten seit Jahren erfolgreich in vielen Zeichnungsbüros und Lichtpausanstalten der ganzen Schweiz. Dazu führen wir neu und exklusiv für die Schweiz das revolutionäre Diazo-Press-Verfahren. Lichtpausen heisst hier nur noch: einschalten-kopieren-ausschalten. Denn die Diazo-Press-Maschine braucht keine Aufheiz-

zeit mehr. Und sie arbeitet vollkommen geruchlos dank dem neuen Aktivator, den Sie gebrauchsfertig bekommen. Selbstverständlich steht Ihnen unser Servicepersonal überall und jederzeit zur Verfügung, wenn das einmal nötig sein sollte. Sie sehen, die Multitec kann Ihnen einen echten Full-Service bieten. Von der Entscheidung für das geeignete Verfahren über die

Lieferung der Maschine bis zur Wahl des Lichtpausmaterials können wir Sie Ihren besonderen Ansprüchen entsprechend beraten.

## **MULTITEC** Denn gute Pläne verdienen gute Kopien

Multitec AG  
Wankdorffeldstrasse 66  
3000 Bern 22  
Tel. 031/42 00 75/79  
Telex: mutec ch 32784



## **Coupon**

Bitte einsenden an  
Multitec AG, 3000 Bern 22  
Wankdorffeldstrasse 66

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Senden Sie mir bitte Informationen über

- Ihr Maschinenprogramm    Lichtpausmaterialien  
 Zeichenmaterialien    Ich wünsche Beraterbesuch

### Multitec Fabrikations- und Verkaufsprogramm

- Lichtpausmaschinen für Trocken- und Halbtrocken-Entwicklung sowie neu und exklusiv in der Schweiz für das Diazo-Press-Verfahren.
- Lichtpaus-Papiere für alle Lichtpausverfahren, verschiedenste Spezialsorten.
- Lichtpausmaterialien für Zwischenoriginale und spezielle Aufgaben.
- Transparentpapiere und -Folien für technische Zeichnungen.